

ELECTIONS LEGISLATIVES - 12 MARS 1978

4^e Circonscription du Bas-Rhin

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

**LE 12 MARS PROCHAIN,
UN CHOIX DECISIF SERA ENTRE VOS MAINS !**

Après 20 ans de gestion et de pouvoir sans partage, le bilan des élus de la Droite est désastreux :

- le chômage atteint toutes les couches laborieuses de la population, en particulier les jeunes et les femmes ;
- le coût de la vie en hausse croissante réduit notre pouvoir d'achat ;
- aujourd'hui, 56 % des Français salariés gagnent moins de 2.000 F par mois !

**ÇA NE PEUT PLUS DURER !
ENSEMBLE, IL NOUS FAUT CHANGER LA VIE !**

Dès demain, le Parti Socialiste propose :

- le SMIC à 2.400 F par mois ;
- une augmentation de 50 % du taux des allocations familiales ;
- la retraite facultative à 55 ans pour les femmes, 60 ans pour les hommes ;
- la 5^e semaine de congés payés ;
- le contrôle des travailleurs dans l'entreprise ;
- des droits syndicaux accrus ;
- les nationalisations des banques et des 9 groupes industriels prévus dans le Programme Commun de Gouvernement de la Gauche ;
- l'égalité des salaires féminins et masculins, etc.

ENSEMBLE NOUS AFFIRMERONS EN ALSACE NOTRE DROIT A L'IDENTITE REGIONALE ET NOUS ŒUVRERONS POUR L'EXPRESSION DE NOTRE CULTURE. ENSEMBLE NOUS PRESERVERONS NOTRE ENVIRONNEMENT ET NOTRE CADRE DE VIE. L'ALSACE DOIT ETRE A NOUVEAU UNE REGION OU IL FAIT BON VIVRE !

Mais cela passe par la **décentralisation des pouvoirs** économiques et politiques au profit de la Région, du Département et de la Commune. A tous les niveaux la population élira à la proportionnelle ses représentants qui ne seront plus en liberté surveillée (par l'Etat). Chaque citoyen deviendra responsable à son niveau d'une vie individuelle et collective plus riche.

Mais pour en arriver là, il faut que la Gauche gagne les 12 et 19 mars.

**IL FAUT DONC VOTER
POUR LES CANDIDATS DU PARTI SOCIALISTE :**

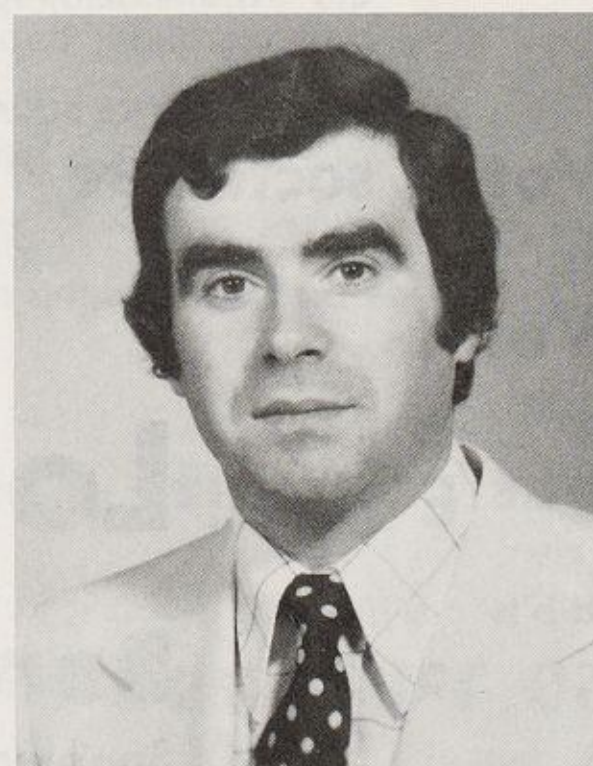


**Louis
BOLTZ**

56 ans, marié, 3 enfants
Cadre du textile
Délégué syndical
Dirigeant sportif
Déporté-résistant

Bernard GRENDELBACH

Suppléant
30 ans, marié, 1 enfant
Chef d'entreprise de transport en commun
Conseiller municipal PS à Erstein



20 années de droite au pouvoir (R.P.R. - P.R. - C.D.S. - D.C.) = résultats désastreux pour la moyenne Alsace !

Même l'archi-officiel Schéma d'orientation de l'Alsace dit de la région Sélestat-Erstein :
« Secteur menacé au niveau urbain et des activités ».

EN EFFET

- notre circonscription est devenue un glacis économique ;
- les villes et bourgs, à l'image de Sélestat, Erstein, Barr, Benfeld, Marckolsheim, stagnent ou deviennent des cités-dortoirs, l'exode rural dépeuplant les autres communes.
- Nous n'avions ici aucun sous-emploi avant 1958. A présent nous détenons le record du chômage en Alsace !
- Les perspectives restent très mauvaises dans les Filatures, la Maroquinerie, les Toiles métalliques, les Plaquettes, l'Appareillage (rasoirs), la Confection en particulier. La hantise des licenciements et du chômage partiel est forte dans une vingtaine d'entreprises.

Renversons la vapeur! CHANGEONS !

LES SOCIALISTES PROPOSENT

en plus des mesures nationales destinées à diminuer le chômage (SMIC, retraite, congés payés), de lutter pour :

- un plan gouvernemental et régional de sauvetage de l'industrie textile ;
- une meilleure répartition du Crédit aux P.M.E. par une banque régionale d'investissement ;
- une amélioration qualitative et quantitative des transports en commun (Métralsace, lignes secondaires, SNCF) ;
- une politique de sauvegarde des terres agricoles et des cultures spécialisées ;
- le respect et l'épanouissement de notre personnalité alsacienne par une véritable politique de culture populaire décentralisée et des sports ;
- une politique de protection de la nature (gravières, forêts, eau, nucléaire) **à caractère prioritaire.**

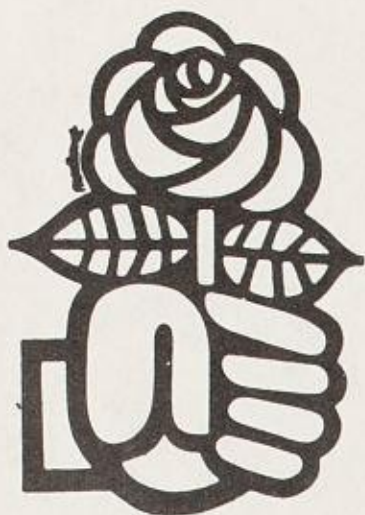
Votez socialiste

Votez

Louis BOLTZ

Bernard GRENDELBACH

Suppléant



ELECTIONS LEGISLATIVES - 12 MARS 1978

4^e Circonscription du Bas-Rhin

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

**Am kommenden 12. März
haben Sie eine entscheidende Wahl zu treffen !**

Nach zwanzigjähriger Alleinherrschaft ist die zu ziehende Bilanz der Rechten katastrophal :

- die **Arbeitslosigkeit** trifft alle Kategorien der Bevölkerung, insbesondere die der Jugendlichen und Frauen ;
- die **steigenden Lebenshaltungskosten** verringern unsere Kaufkraft ;
- 56 % der lohnabhängigen Franzosen verdienen heute weniger als 2.000 F pro Monat !

**So kann es nicht mehr weitergehen !
Zusammen müssen wir das Leben ändern !**

Ab sofort schlägt die Sozialistische Partei vor :

- als Mindestgehalt : 2.400 F pro Monat ;
- eine fünfzigprozentige Erhöhung der Familienbeihilfe ;
- die freiwillige Rente ab 55 Jahren für die Frauen und 60 Jahren für die Männer ;
- die fünfte bezahlte Urlaubswoche ;
- das Mitspracherecht der Arbeiter in den Unternehmen ;
- eine Erweiterung der gewerkschaftlichen Rechte ;
- die Verstaatlichung der Banken und der im gemeinsamen Regierungsprogramm der Linken vorgesehenen neun grossen Schlüsselindustrien ;
- die Gleichheit der Löhne für Frauen und Männer, usw.

Gemeinsam werden wir unser Recht zu einer regionalen Identität behaupten und unsere Kultur entfalten. Gemeinsam werden wir unsere Umwelt und unsere Lebensqualität schützen. Das Elsass muss wieder eine Gegend sein, in der es sich gut leben lässt !

Aber all dies kann nur durch eine **Dezentralisierung** der wirtschaftlich-politischen Gewalten durchgeführt werden, zugunsten der Region, des Départements und der Gemeinden. Die Bevölkerung wird **auf allen Ebenen** in Proportionalwahlen ihre Vertreter wählen, die nicht mehr unter der Vormundschaft des Staates stehen. Jeder Bürger wird für ein bereicherendes Leben in privater als auch gemeinschaftlicher Hinsicht verantwortlich sein.

Um dies zu erreichen, muss die Linke am 12. und 19. März gewinnen.

Daher wählen Sie die Kandidaten der Sozialistischen Partei :



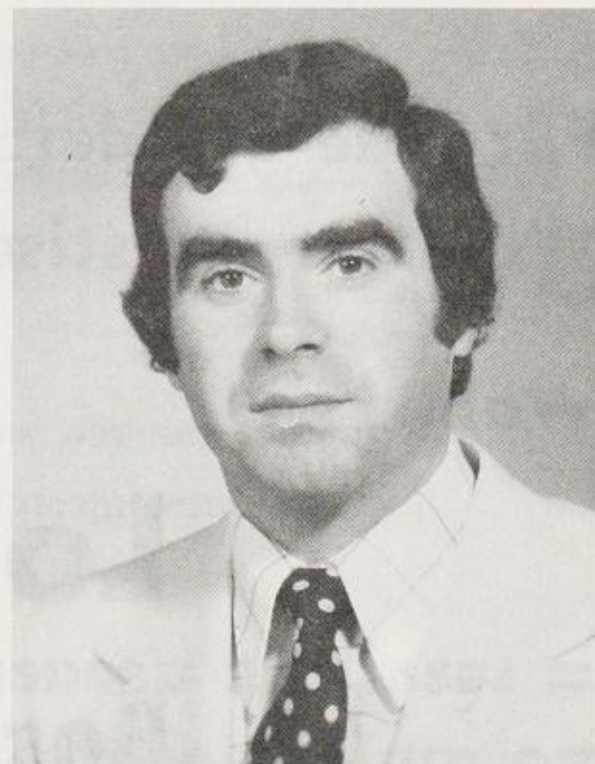
Vu : le candidat

Louis BOLTZ

56 ans, marié, 3 enfants
Cadre du textile
Délégué syndical
Dirigeant sportif
Déporté-résistant

Bernard GRENDELBACH

Suppléant
30 ans, marié, 1 enfant
Chef d'entreprise de transport en commun
Conseiller municipal PS à Erstein



20 Jahre Alleinherrschaft der Rechtsparteien

(R.P.R. - P.R. - C.D.S. - D.C.)

Das Ergebnis : Verfall des mittleren Elsass !

Alle offizielle Stellen und alle Bürger sind sich darüber einig:

- Unser Bèzirk ist eine wirtschaftliche Einöde geworden.
- Die Städte und Städtchen wie Sélestat, Barr, Benfeld, Erstein, Marckolsheim, werden immer bedeutungsloser, während die anderen Ortschaften sich entvölkern.
- Stellenmangel gab es hier nie vor 1958. Jetzt sind wir weit an erster Stelle im Elsass, was die Arbeitslosigkeit anbelangt.
- Die Aussichten sind äusserst schlecht, besonders was den textilen Bereich, die Leder verarbeitenden Industrie, die Metalldrahtwebereien, die Herstellung von Schildern (Plaquettes), Elektrogeräten (Rasierapparate) und die Bekleidungsindustrie anbetrifft.
- Die Arbeiter, Angestellten und leitenden Angestellten von etwa 20 Betrieben bangen um ihren Arbeitsplatz.

Macht Schluss mit dieser Politik!

Die Sozialistische Partei schlägt vor:

- über die nationalen Massnahmen des Gemeinsamen Programms (SMIC-Erhöhung, Rentenalterherabsetzung, 5. Ferienwoche, usw...) hinaus auf lokaler Ebene folgende Massnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit:
- einen nationalen Hilfsplan für die Textil-Industrie ;
- die Verbesserung des Kreditwesens für die kleinen und mittleren Betriebe durch Schaffung einer regionalen Investitionsbank ;
- die Verbesserung des Verkehrswesens (Métralsace, Nebenbahnen der SNCF) ;
- die Beschützung des landwirtschaftlichen Grund und Bodens und des Spezialanbaus (Zuckerrüben, Kraut, Tabak, Weinbau, usw.) ;
- die Achtung und Entfaltung unserer elsässischen Eigenart durch eine dezentralisierte Kultur- und Sportpolitik ;
- eine Politik des Naturschutzes (Sandgruben, Wald, Wasser, Atomkraft) mit absolutem Vorrang.

Für eine Wiederbelebung des Bezirkes

Wählt sozialistisch

Wählt

Louis BOLTZ

Bernard GRENDELBACH

Stellvertreter